

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Двадцать восьмое совещание

Женева, 2–4 июля 2024 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

Подготовка к восьмой сессии Совещания Сторон:

будущая программа работы

**Проекты элементов программы работы
на 2026–2029 годы***

Подготовлен Президиумом при содействии секретариата

Резюме

На своей седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, просило секретариат подготовить проект программы работы на межсессионный период после восьмой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон^а. Президиуму было также предложено при содействии секретариата представить смету оперативных расходов, необходимых для эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности при условии наличия ресурсов^б.

В соответствии с вышеупомянутыми решениями настоящий документ содержит проект элементов будущей программы работы на 2026–2029 годы (основа для будущего проекта решения) и три таблицы: проект программы работы на 2026–2029 годы (приложение I); проект сметы расходов на осуществление деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2026–2029 годы (приложение II); и пример возможного распределения различных совещаний в рамках Конвенции на период 2026–2029 годов (приложение III).

* Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны, ввиду более продолжительного времени, необходимого для его подготовки.



До и после двадцать восьмого совещания Рабочей группы (Женева, 2–4 июля 2024 года) будут организованы открытые консультации между национальными координаторами и заинтересованными сторонами по настоящему проекту документа. Ожидается, что Президиум в последующий период внесет изменения в проект документа в свете полученных комментариев и представит его Рабочей группе на ее двадцать девятом совещании (в 2025 году) с целью последующего представления Совещанию Сторон для рассмотрения на его восьмой сессии.

^a [ECE/MP.PP/2021/2/Add.1](#), решение VII/5, п. 10.

^b [ECE/MP.PP/2021/2/Add.1](#), решение VII/6, п. 10.

Введение

1. На своей седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, просило секретариат подготовить проект программы работы на межсессионный период после восьмой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, п. 10). Президиуму при содействии секретариата было также поручено представить смету оперативных расходов, необходимых для эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности при условии наличия ресурсов (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/6, п. 10).
2. В соответствии с вышеупомянутыми решениями настоящий документ содержит проект элементов будущей программы работы (основа для будущего проекта решения), включающий три таблицы: проект программы работы на 2026–2029 годы (приложение I); проект сметы расходов на осуществление деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2026–2029 годы (приложение II); и пример возможного распределения различных совещаний в рамках Конвенции на период 2026–2029 годов (приложение III).
3. Проект элементов программы работы был подготовлен на основе итогов совещаний Рабочей группы Сторон и информационных записок, представленных председателями целевых групп и тематической сессии по продвижению принципов Конвенции на международных форумах.
4. В проекте предлагается подход, аналогичный тому, который применяется в рамках текущей рабочей программы, с точки зрения четырехлетнего межсессионного периода и включения тематического обсуждения различных существенных вопросов на каждом совещании Рабочей группы Сторон. Основой для обсуждения на тематических сессиях будут итоги работы целевых групп и направления деятельности по генетически модифицированным организмам. Ожидается, что, как и в текущий межсессионный период, Рабочая группа продолжит уделять повышенное внимание обсуждению тех вопросов (например, стратегическая политика), которые требуют особого внимания со стороны координаторов Конвенции. Кроме того, Рабочей группе в рамках ее мандата по контролю за ходом осуществления программ работы по Конвенции (ECE/MP.PP/2/Add.15, решение I/14, пп. 1 и 2 b)) будет предоставлена возможность на каждом из ее совещаний заслушивать более подробные доклады об осуществлении решений по вопросам соблюдения, принятых Совещанием Сторон.
5. Благодаря разноплановой структуре работы в рамках Конвенции (например, три целевые группы по трем основным направлениям Конвенции; Комитет по вопросам соблюдения, совещания которого проходят в среднем один раз в пять недель; постоянная консультативная поддержка со стороны секретариата; и сотрудничество с многочисленными партнерами) четырехлетний межсессионный период в сочетании с ежегодными тематическими обсуждениями политики и подробным обзором прогресса, достигнутого в реализации Рабочей группой Сторон направления работы по соблюдению, не оказал негативного влияния на работу в рамках Конвенции. Напротив, продление межсессионного периода позволило выделить больше времени на предметную подготовку совещаний и расширило возможности Сторон по участию в различных совещаниях. В среднем каждый месяц проводилось одно совещание вспомогательного органа или одно мероприятие по наращиванию потенциала в рамках Конвенции.

Основные элементы программы работы

6. Исходя из опыта осуществления текущей рабочей программы, в будущей программе работы предлагается сохранить те же направления работы, что и в текущей программе работы. Кроме того, по аналогии с текущей программой работы было

предложено продолжить укрепление следующих областей работы при консультативной помощи: наращивание потенциала; повышение информированности и пропагандистская деятельность; и продвижение «Алматинского руководства по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах» (ECE/MP.PP/2005/2/Add.5, приложение) и других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами. Следует отметить, что область работы по соблюдению, включающая в себя деятельность Комитета по вопросам соблюдения и Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды, одновременно вносит значительный вклад в область работы по наращиванию потенциала. Что касается кадровых потребностей, то единственным новым предложением является наращивание юридической поддержки Комитета по вопросам соблюдения. Таким образом, области работы включают следующие направления (см. дополнительные пояснения в таблице ниже):

Область работы

Вопросы существа

- I. Доступ к информации, включая электронные средства информации
- II. Участие общественности
- III. Доступ к правосудию
- IV. Генетически измененные организмы

Процедуры и механизмы

- V. Механизм соблюдения
 - V.1 Комитет по вопросам соблюдения (усилен за счет дополнительной юридической помощи)
 - V.2 Механизм быстрого реагирования — Специальный докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды (как и в текущей программе работы, включает юридическую помощь)
- VI. Укрепление потенциала (как и в текущей программе работы, включает консультативную помощь со стороны сотрудников по правовым вопросам, работающих по механизму соблюдения в рамках области работы V)
- VII. Механизм отчетности
- VIII. Повышение осведомленности и продвижение Конвенции (как и в текущей программе работы, включает консультативную поддержку со стороны специального сотрудника)
- IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами (как и в текущей программе работы, включает консультативную поддержку со стороны специального сотрудника)

Координация, совещания Сторон и горизонтальная поддержка

- X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней
 - XI. Девятая очередная сессия Совещания Сторон
 - XII. Области горизонтальной поддержки
-

V.1 *Комитет по вопросам соблюдения*

7. Следует отметить, что объем работы секретариата по оказанию помощи Комитету по вопросам соблюдения значительно возрос в связи с тем, что в текущий межсессионный период значительно увеличилось количество решений и запросов Совещания Сторон, касающихся соблюдения отдельными Сторонами, требующих последующих действий Комитета (20 в текущий межсессионный период по сравнению с 11 в прошлый межсессионный период), при этом также увеличилось количество запросов, полученных от Сторон с просьбой о консультациях и помощи. Помимо подготовки большого количества юридических документов, корреспонденции и аналитических материалов, секретариат уделяет значительное время ответам на запросы Сторон и авторов сообщений, а также оказанию консультативной помощи соответствующим Сторонам, чтобы помочь им лучше понять процедуры Комитета и/или требования к ним для обеспечения соблюдения. Консультативная поддержка, которую секретариат оказывает Сторонам в отношении механизма соблюдения, имеет двойную ценность, поскольку она не только помогает Комитету по вопросам соблюдения выполнять свою работу, но и вносит значительный вклад в укрепление потенциала этих Сторон (в настоящее время 29 из 47 Сторон являются объектом рассмотрения на предмет соблюдения, включая 65 дел (21 последующая мера в связи с решениями/просьбами седьмой сессии Совещания Сторон и выводами о несоблюдении, сделанными в период после седьмой сессии Совещания Сторон, три запроса о предоставлении консультативной поддержки и помощи и 41 нерассмотренное сообщение)). Если для этой области работы не будут выделены достаточные кадровые ресурсы, существует реальный риск того, что Комитет по вопросам соблюдения остановит свою деятельность. Как следствие, соответствующим Сторонам больше не будет оказываться помощь в приведении их законодательной базы и практики в соответствие с Конвенцией.

V.2 *Механизм быстрого реагирования — Специальный докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды*

8. То же самое относится и к работе Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды. Налицо настоятельная и растущая необходимость решить проблему преследования защитников окружающей среды и предоставить им защиту в соответствии с Конвенцией. Об этом свидетельствуют доклады (см. итоги двадцать седьмого совещания Рабочей группы Сторон (Женева, 26–28 июня 2023 года)) и многочисленные заявления Специального докладчика¹. Кроме того, на сегодняшний день Специальный докладчик получил 30 жалоб. Жалобы касались предполагаемых преследований, наказаний и притеснений представителей общественности, стремящихся получить доступ к экологической информации; участвовать в принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды; и получить доступ к правосудию по широкому кругу вопросов, касающихся окружающей среды, включая добычу полезных ископаемых, обезлесение, строительство плотин, загрязнение окружающей среды, генетически измененные организмы и изменение климата. Жалобы относились к целому ряду Сторон Орхусской конвенции с различными правовыми системами и касались частных физических или юридических лиц, с документами на разных языках, и затрагивали различные формы репрессий (вербальные и физические угрозы и агрессия, судебные иски с целью запугивания, преследования, вмешательство в профессиональную деятельность, криминализация, несопоставимые уголовные и гражданские санкции). Специальный докладчик представил подробные юридические материалы в связи с несколькими международными процессами, включая пересмотр Руководящих принципов Организации экономического сотрудничества и развития для многонациональных предприятий по ответственному ведению бизнеса², совместное письменное представление секретариата Орхусской конвенции и Специального

¹ Доступно по URL: <https://unece.org/environmental-policy/public-participation/press-releases-and-public-statements>.

² См. https://www.oecd-ilibrary.org/finance-and-investment/oecd-guidelines-for-multinational-enterprises-on-responsible-business-conduct_81f92357-en.

докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды в соответствии с Орхусской конвенцией в Межамериканский суд по правам человека в связи с запросом Республики Чили и Республики Колумбия о консультативном заключении по вопросу о чрезвычайной ситуации в области климата и правах человека, рекомендацию Комитета министров Совета Европы о противодействии стратегическим искам против участия общественности³, директиву Европейского союза о защите лиц, участвующих в общественной жизни, от явно необоснованных или неправомерных судебных разбирательств («Стратегические иски против участия общественности»)⁴ и директиву Европейского союза, обязывающую юридических лиц проводить проверку контрагентов). Он также подготовил подробный позиционный документ «Государственные репрессии с целью подавления экологических протестов и актов гражданского неповиновения — серьезная угроза правам человека и демократии»⁵ и сделал четыре заявления в отношении конкретных Сторон, а также ряд других заявлений по конкретным поводам (например, «Видение мандата»⁶, заявление на двадцать восьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций (Дубай, Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 13 декабря 2023 года)⁷, по случаю семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека). Он также выпустил ряд сообщений для прессы, посвященных вышеупомянутой работе.

9. Необходимо продолжать работу по эффективному решению этой проблемы, чтобы противодействовать участвующим случаям преследования и притеснения защитников окружающей среды. Секретариат продолжал выполнять несколько функций в этой области, организуя и обеспечивая основное обслуживание совещаний (например, сессии Рабочей группы Сторон и целевых групп, посещения стран); выполняя функции «службы поддержки», отвечающей на многочисленные запросы стран и организаций, касающиеся прав человека в области окружающей среды, и внесения существенного вклада в подготовку документов и материалов. Следует отметить, что секретариат также должен проводить обширный общий правовой анализ, вести информационно-разъяснительную работу и переписку в поддержку работы Специального докладчика. Эта область работы также требует тесного сотрудничества и взаимодействия с соответствующими органами и специальными процедурами Совета по правам человека, Совета Европы, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, национальными и региональными правозащитными учреждениями, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и правозащитными и природоохранными организациями, по мере необходимости.

*VIII. Повышение информированности и пропагандистская деятельность
и IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других
взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами*

10. Существует реальная необходимость в укреплении сотрудничества с другими соответствующими организациями, многосторонними природоохранными соглашениями и процессами, связанными с правами человека и окружающей средой, и в активизации усилий по пропаганде Конвенции среди стран, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), а также на других международных форумах (например, на международных форумах по борьбе с изменением климата, химическим веществам, биоразнообразию, полезным ископаемым, морям/океанам или вопросам здравоохранения и форумах международных финансовых учреждений). Отмечается существенный рост спроса со стороны стран, секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и

³ См. <https://rm.coe.int/msi-slp-revised-draft-recommendation-on-slapps/1680abaf88>.

⁴ См. <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj>.

⁵ См. https://unece.org/sites/default/files/2024-02/UNSR_EnvDefenders_Aarhus_Position_Paper_Civil_Disobedience_EN.pdf.

⁶ См. https://unece.org/sites/default/files/2022-11/Vision_for_mandate.pdf.

⁷ См. https://unece.org/sites/default/files/2023-12/SR_EnvDefenders_Aarhus_Statement_COP28_02.12.2023.pdf.

международных организаций на консультативную экспертную поддержку секретариата по вышеупомянутым вопросам. Обычно эти запросы направляются в срочном порядке, например непосредственно перед сессиями Совещаний Сторон или совещаниями Комитетов по осуществлению/соблюдению других многосторонних природоохранных соглашений и нередко во время этих сессий и совещаний. Секретариат оказывает поддержку, внося существенный вклад в подготовку многочисленных обзоров и документов в рамках других форумов, поддерживая связь с этими форумами, выступая с докладами и проводя учебные мероприятия на соответствующих совещаниях, а также действуя в качестве «справочной службы» в ответ на многочисленные запросы стран и организаций. Следует отметить, что в текущем межсессионном периоде не было получено средств на оплату сотрудников, предусмотренных программой работы для поддержки этих мероприятий. Из-за ограниченных возможностей секретариат вынужден отклонять подавляющее большинство запросов. Силами имеющихся сотрудников выполняются только самые важные задачи. Большой объем работы и постоянный спрос на помощь секретариата приводят к огромной нагрузке на сотрудников и вызывают серьезное разочарование среди соответствующих стран и организаций.

11. В силу своего характера (например, подготовка сложных юридических документов, оказание экспертной консультационной поддержки, поддержание связей и координация) вышеупомянутые задачи требуют больших затрат человеческих ресурсов. Поэтому необходимы средства для удовлетворения потребности в увеличении помощи Сторонам, в частности, для выполнения решений Совещания Сторон о соблюдении, поддержки работы механизма быстрого реагирования и оказания юридической поддержки Комитету по вопросам соблюдения; и поддерживать работу по укреплению синергии с другими органами и процессами, а также по продвижению Конвенции и ее принципов.

12. Вышеупомянутые направления работы тесно связаны с выполнением ряда региональных и глобальных обязательств, взятых на себя Сторонами и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций. В частности, для успешного осуществления таких инициатив, как, например, улучшение законодательной базы и возможностей властей по эффективному обеспечению доступа к информации и правосудию, а также по обеспечению инклюзивного и конструктивного участия общественности, крайне важны:

a) новый Европейский зеленый курс⁸, который определит путь к «зеленому», справедливому и социально честному переходу;

b) обязательства, взятые под эгидой Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП;

c) ряд резолюций Совета по правам человека, в частности резолюции 37/8 о правах человека и окружающей среде⁹, 40/11, о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, охрану окружающей среды и устойчивое развитие¹⁰, 42/21 о защите прав работников, подвергающихся воздействию опасных веществ и отходов¹¹, и такие процессы, как универсальные периодические обзоры¹², и специальные процедуры¹³, имеющие непосредственное отношение к вопросам, касающимся окружающей среды;

d) обязательства, взятые под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, по принятию мер по смягчению последствий и адаптации на основе процессов, основанных на широком участии, в том числе путем осуществления статьи 6 Рамочной конвенции об изменении климата и Парижского соглашения;

⁸ См. https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_en.

⁹ A/HRC/RES/37/8.

¹⁰ A/HRC/RES/40/11.

¹¹ A/HRC/RES/42/21.

¹² См. www.ohchr.org/en/hrbodies/upr/pages/uprmain.aspx.

¹³ См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcomepage.aspx.

e) инициативы по созданию открытого правительства и открытых данных¹⁴, которые играют ключевую роль в обеспечении прозрачности и предотвращении коррупции в различных секторах;

f) Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа по биоразнообразию¹⁵, а также стратегии и планы действий, направленные на защиту биоразнообразия и требующие полного вовлечения населения, в частности местных общин¹⁶;

g) Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

h) обязательства в рамках Международного органа по морскому дну;

i) твердая решимость государств — членов Организации Объединенных Наций осуществить Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с помощью процессов, основанных на широком участии;

j) Конвенция о правах ребенка, включая право на чистую и безопасную окружающую среду.

13. Таким образом, Конвенция является мощным горизонтальным механизмом развития экологической демократии в различных секторах и процессах. В силу своего сквозного характера Конвенция играет важную роль в достижении практически всех целей в области устойчивого развития, и в частности цели 16 (мир, правосудие и эффективные институты), благодаря предоставлению общественности возможности иметь право на эффективное участие в процессе принятия решений по широкому кругу охватываемых этими целями вопросов, таких как охрана здоровья (цель 3); чистая вода и санитария (цель 6); чистая энергия (цель 7); «зеленая» экономика (цели 8, 9 и 12); уменьшение неравенства (цель 10); борьба с изменением климата (цель 13); туризм (цели 8, 12, 14 и 15); городское планирование (цели 11 и 13); и сокращение риска бедствий (цели 9 и 11). В пояснительный текст, содержащийся в приложении I, добавлены ссылки на соответствующие цели.

Финансовые требования

14. Предлагаемое распределение расходов по всем областям работы аналогично распределению расходов в текущей программе работы, и отражает вышеупомянутые пояснения. Единственное дополнительное увеличение — это расходы на персонал для поддержки Комитета по вопросам соблюдения (область работы V.1); путевые расходы Специального докладчика (область работы V.2) и расходы на аренду служебных помещений, информационные технологии и административные услуги, предоставляемые Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (область работы XII). Базовые расходы на персонал также были приведены в соответствие с действующими ставками Организации Объединенных Наций¹⁷.

¹⁴ См. <https://publicadministration.un.org/en/ict4d>; www.oecd.org/gov/open-government/; www.oecd.org/gov/digital-government/open-government-data.htm; и <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/open-data>.

¹⁵ См. www.cbd.int/gbf.

¹⁶ См. www.cbd.int/nbsap/.

¹⁷ Кроме того, следует отметить, что распределение средств по статье «Временный персонал общего назначения» для механизма быстрого реагирования в отношении защитников окружающей среды было утверждено Генеральной Ассамблеей на 2024 год в резолюции 78/253 по специальным вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на 2024 год (раздел X, п. 3). Это финансирование включает следующие статьи (ежегодные расходы): сотрудник по правовым вопросам категории С-3; консультации (15 000 долл. США) и путевые расходы персонала (17 500 долл. США). Вышеуказанные средства будут включены в ежегодные бюджетные предложения Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), которые будут ежегодно представляться на рассмотрение Пятого комитета и Генеральной Ассамблеи. Следует отметить, что в

15. Чтобы обеспечить устойчивое выделение средств на осуществление программы работы, Стороны, возможно, пожелают изучить различные способы мобилизации необходимых средств. Они могут увеличить размер своего регулярного взноса в Конвенцию. В качестве альтернативы они могли бы вносить дополнительные многолетние целевые взносы (минимум на два года, учитывая время, необходимое для найма персонала), в идеальном варианте — на период всей программы работы. Поскольку деятельность будет ориентирована на решение вопросов, связанных с правами человека, а также на страны, не входящие в ЕЭК (в частности, в Средиземноморском регионе, Африке и Азии), средства могут выделяться не только министерствами окружающей среды, но и министерствами/ведомствами по иностранным делам и вопросам развития. Стороны также могут определить области, которые соответствуют приоритетам их стран, и взять на себя обязательства (индивидуальные или совместные) по этим областям.

16. По каждой области работы расходы перераспределяются между «операционными» и «прочими» (см. приложения I и II). Операционные расходы, в отличие от прочих расходов, представляют собой минимальные средства, необходимые для обеспечения эффективного осуществления предусмотренных мандатом мероприятий в различных областях работы на сбалансированной основе. Такой же подход применялся к текущим программам работы Конвенции и ее Протокола по регистрам выбросов и переноса загрязнителей.

Организации Объединенных Наций продолжается кризис ликвидности, вызванный невыплатой регулярных взносов несколькими государствами-членами, что создает серьезные проблемы с использованием ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Кризис ликвидности привел к замораживанию набора сотрудников на эту должность, а также расходов на консультантов и командировки. В настоящее время секретариат проводит внутренние консультации относительно сроков, связанных с получением средств, созданием вышеуказанной должности и началом процесса набора персонала. Учитывая растущие потребности в области работы по механизму быстрого реагирования и нестабильную ситуацию с финансированием по статье временного персонала общего назначения, предлагается сохранить в программе работы на 2026–2029 годы нынешнюю внебюджетную должность (сотрудник по правовым вопросам категории С-3), обслуживающую механизм быстрого реагирования. Кроме того, Германия предложила профинансировать должность младшего сотрудника категории специалистов в течение двух лет, который, как ожидается, будет принят на работу в секретариат в конце 2024/начале 2025 года.

Приложение I

Проект программы работы на 2026–2029 годы

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Вопросы существва				
I. Доступ к информации, включая электронные средства информации	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/... о содействии эффективному доступу к информации (в основном в поддержку ЦУР 3, 11, 12 и 17 и задачи 16.10 ЦУР)	Целевая группа по доступу к информации Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости привлекает техническую поддержку	Совещания и рабочие семинары-практикумы Целевой группы; обследование(я); при целесообразности — участие в других соответствующих региональных инициативах на основе выработки секторальных партнерских подходов; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами Управление Орхусским информационно-координационным механизмом ^b и ведение пропагандистской деятельности через интерактивные социальные сети; предоставление консультаций и координация деятельности национальных информационных узлов Информационно-координационного механизма; обмен информацией и содействие развитию электронных средств путем ведения онлайн-баз данных о правовой практике, надлежащей практике и национальных докладах об осуществлении, а также ведение	83 200 (6 500)

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
II. Участие общественности	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/... о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 и задачу ЦУР 16.7)	Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений Тематическая сессия на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, с привлечением при необходимости технической поддержки	онлайн-тематических исследований по таким вопросам, как: а) электронные средства информации; б) участие общественности на национальном уровне; и с) участие общественности в международных форумах. Совещания Целевой группы; рабочие совещания; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о такой практике; изучение синергизма и возможностей сотрудничества с соответствующими органами, действующими в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, и организациями-партнерами При целесообразности — участие в других соответствующих региональных инициативах; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами	86 200 (8 500)
III. Доступ к правосудию	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/... о содействии эффективному доступу к правосудию (в основном в поддержку задачи 16.3 ЦУР)	Целевая группа по доступу к правосудию Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, с привлечением при	Совещания Целевой группы, проводимые при возможности в увязке с другими соответствующими мероприятиями, которые должны организовываться в сотрудничестве с организациями-партнерами, занимающимися вопросами обеспечения доступа к правосудию, и в соответствующих случаях на основе выработки секторальных партнерских подходов	111 000 (10 500)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
		необходимости технической поддержки	Укрепление сети судебных органов, учреждений по подготовке судей и других надзорных органов в общеевропейском регионе и сотрудничества с другими существующими сетями, объединяющими судей и других специалистов по правовым вопросам, а также с другими международными форумами; использование Орхусского информационно-координационного механизма и его базы данных о правовой практике и надлежащей практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике; обмен информацией и содействие наращиванию потенциала Разработка аналитических и учебных материалов Осуществление деятельности по реализации пилотных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами	
IV. Генетически измененные организмы (ГИО)	Поддержка процесса осуществления решения П/1 о ГИО (поправки по ГИО) и соответствующих положений Конвенции в этой области, а также применение Руководящих принципов по доступу к информации, участию общественности и доступу к правосудию по вопросам, связанным с генетически	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными субъектами Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон	Рабочее(ие) совещание(я), круглый(е) стол(ы); обследование(я); консультативная поддержка соответствующих органов в рамках Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии и сотрудничество с этими органами; консультативная поддержка стран по их запросу; и использование Орхусского информационно-координационного механизма и его базы данных о надлежащей	25 100 (2 000)

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
Процедуры и механизмы	измененными организациями (MP.PP/2003/3), в частности путем поощрения обмена информацией об общих трудностях и основных препятствиях на пути осуществления, а также о надлежащей практике устранения указанных проблем и препятствий (в основном в поддержку ЦУР 15 и 16)		практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике	922 400
V. Механизм соблюдения	<p>Мониторинг и содействие осуществлению и соблюдению положений Конвенции.</p> <p>Расширение поддержки отдельных Сторон в принятии последующих мер в связи с решениями о соблюдении</p> <p>(в основном в поддержку цели 16.6 и 16.10 ЦУР и ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15)</p>	<p>Комитет по вопросам соблюдения</p> <p>Секретариат</p>	<p>Комитет по вопросам соблюдения будет рассматривать представления, обращения, запросы и сообщения о случаях возможного несоблюдения, готовит выводы и доклады и проводит миссии по установлению фактов</p> <p>Комитет по вопросам соблюдения изучит возможность синергии с другими соответствующими форумами</p> <p>Секретариат оказывает Комитету необходимую помощь, в том числе юридическую поддержку, продвигать механизм соблюдения и вести веб-страницу Комитета</p> <p>Секретариат подготовит справочные материалы по соответствующим вопросам системного характера, выявленным в ходе работы Комитета по соблюдению, для поддержки обсуждения на совещаниях</p>	

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
V.2 Механизм быстрого реагирования — Специальный докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды	Эта область деятельности будет осуществляться в соответствии с решением VII/9 о механизме быстрого реагирования для решения проблем рассмотрения дел, связанных со статьей 3 (8) (в основном в поддержку задачи 16.10 ЦУР)	Специальный докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды Секретариат	<p>целевых групп и соответствующих тематических сессиях Рабочей группы Сторон</p> <p>Специальный докладчик будет заниматься исследованиями, мониторингом, консультированием и проведением миссий по установлению фактов и подготовкой решений и докладов по вопросам, связанным с пунктом 8 статьи 3</p> <p>Секретариат будет оказывать помощь Специальному докладчику по мере необходимости, в том числе помощь по юридическим вопросам, продвигать механизм и обеспечивать сопровождение специальной веб-страницы.</p> <p>Использование библиотеки Орхусского информационно-координационного механизма по вопросу защиты защитников окружающей среды. Подготовка учебных материалов для различных целевых групп, таких как должностные лица государственных органов, сотрудники правоохранительных органов, прокуроры, работники судебных органов, частные охранные компании и застройщики</p>	

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
VI. Укрепление потенциала	Деятельность по укреплению потенциала для оказания содействия странам в эффективном осуществлении Конвенции; осуществление мер по укреплению потенциала на региональном и субрегиональном уровнях Консультативная поддержка Сторон, в частности, в отношении выполнения обязательств по статье 3 (8) и решений по вопросам соблюдения (Все соответствующие ЦУР, в основном ЦУР 16)	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами Секретариат в тесном сотрудничестве с Комитетом по вопросам соблюдения, Специальным докладчиком и соответствующими заинтересованными субъектами	Укрепление потенциала в связи с работой Комитета по вопросам соблюдения и Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды. Межучрежденческие координационные совещания; ведение веб-страниц Конвенции, содержащих информацию о деятельности по наращиванию потенциала; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его баз данных и других материалов по вопросам наращивания потенциала для содействия обмену информацией о надлежащей практике; проведение учебных рабочих совещаний и предоставление технической помощи, финансируемых большей частью отдельно в рамках других основных направлений работы; осуществление деятельности по наращиванию потенциала на национальном и субрегиональном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами Секретариат будет оказывать помощь Сторонам по мере необходимости	202 000 (17 000)
VII. Механизм отчетности	Подготовка национальных докладов об осуществлении и сводного доклада	Секретариат, с привлечением при необходимости экспертной и административной поддержки Комитет по вопросам соблюдения	Подготовка сводного доклада и обработка национальных докладов об осуществлении Анализ докладов и подготовка сводного доклада Использование национальных докладов об осуществлении с целью определения актуальных тем для работы целевых групп и других мероприятий	7 500

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
Повышение информированности и пропагандистская деятельность				
<p>VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции, в частности с использованием нижеперечисленных средств и действий</p> <p>VIII.1. Коммуникационная стратегия</p> <p>VIII.2. Оказание поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции</p> <p>VIII.3. Поддержка региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации</p>	<p>Работа будет направлена на:</p> <p>а) повышение информированности общественности о Конвенции на всей территории региона ЕЭК и за его пределами;</p> <p>б) увеличение числа Сторон Конвенции;</p> <p>в) поддержку региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию</p> <p>Деятельность должна осуществляться в синергическом взаимодействии с участниками соответствующих мероприятий программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей</p> <p>Область работы VIII будет реализована в синергическом взаимодействии с областью работы IX</p> <p>(в основном в поддержку ЦУР 4, 12, 16 и 17)</p>	<p>Секретариат</p> <p>Президиум Совещания Сторон</p> <p>Рабочая группа Сторон</p>	<p>Участие в ключевых региональных и международных мероприятиях и процессах; использование двусторонних, региональных и международных соглашений о сотрудничестве для повышения интереса к Конвенции, например Европейской политики соседства; внесение вклада в международные процессы, которые тесно связаны с Конвенцией, включая специальные процедуры Совета по правам человека (в зависимости от мандата), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, международные финансовые учреждения и другие соответствующие международные форумы</p> <p>Экспертная помощь региональным и глобальным инициативам по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации; поддержка соответствующих мероприятий, организуемых другими органами; организация миссий по просьбе правительств принимающих стран и оказание им помощи с уделением особого внимания государствам, которые официально выразили заинтересованность в присоединении к Конвенции</p> <p>Осуществление коммуникационной стратегии; использование Орхусского информационно-координационного механизма и сопровождение соответствующего веб-сайта; подготовка</p>	126 700 (34 500)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
			брошюр, публикаций, новостных бюллетеней, статей и других информационных материалов	
IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/... о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (в основном в поддержку задач 16.7 и 17.14 ЦУР)	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами Президиум Совещания Сторон Рабочая группа Сторон	Проведение по мере необходимости тематических сессий в ходе совещаний Рабочей группы Сторон для осуществления контроля за прогрессом в деле содействия применению принципов Конвенции на международных форумах и рассмотрения проблем, встретившихся при осуществлении пункта 7 статьи 3 Конвенции Проведение обследований опыта, накопленного в ходе осуществления пункта 7 статьи 3 Конвенции и Алматинского руководства; формирование интерактивных сетей; наращивание потенциала и оказание экспертной помощи соответствующим международным форумам и Сторонам по их просьбе, а также использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о надлежащей практике налаживания эффективных процессов для участия общественности в международных форумах; сотрудничество с сигнатариями и будущими сторонами Соглашения Эскасу ^c , а также с его секретариатом и участвующими заинтересованными субъектами; совместная деятельность с участниками других международных договоров и многосторонних процессов; конкретные действия Сторон на национальном и международном уровнях по пропаганде принципов Конвенции на	134 900 (3 000)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
			международных форумах и содействию применению Алматинского руководства	
Координация, горизонтальная поддержка и Совещание Сторон				
X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней	Координация и контроль деятельности по Конвенции Подготовка документов по вопросам существа для девятой сессии Совещания Сторон (например, подготовка проектов решений, включая будущую программу работы, и рассмотрение хода осуществления текущей программы работы и Стратегического плана)	Рабочая группа Сторон Президиум Совещания Сторон	Совещания Рабочей группы, совещания Президиума и консультации между членами Президиума в электронном режиме	104 600
XI. Девятая очередная сессия Совещания Сторон	См. ст. 10 Конвенции	Совещание Сторон	Сессия Совещания Сторон	15 000 ^d
XII. Области горизонтальной поддержки	Общая поддержка, охватывающая многочисленные основные области программы работы	Секретариат	Секретариатская поддержка, подготовка персонала, оборудование	269 700
Всего (включая расходы на все направления работы и 13 % расходов на поддержку программ)				2 359 779 (92 660)

Сокращения: ЕЭК — Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; ГИО — генетически измененные организмы; ЦУР — Цели в области устойчивого развития.

^a Оценка расходов включает оперативные и другие расходы, представленные в приложении II. Числа в скобках относятся к «другим расходам».

^b Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии, доступен по адресу <https://aarhusclearinghouse.unece.org/>.

^c Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии в вопросах, касающихся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне.

^d Путевые расходы и суточные для отвечающих соответствующим критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

Приложение II

Проект сметы расходов на осуществление деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2026–2029 годы

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
I. Доступ к информации ^b	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 30 % ЭПЗ	57 300	–	57 300	–	57 300	–	57 300	–	57 300	–
	Консультационная помощь (например, обслуживание Орхусского информационно-координационного механизма и орхусской базы данных о надлежащей практике)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (два совещания)	–	–	40 800	–	40 800	–	–	–	20 400	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		62 800	6 500	103 600	6 500	103 600	6 500	62 800	6 500	83 200	6 500
II. Участие общественности	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, один сотрудник С-3 из расчета 30 % ЭПЗ	57 300	–	57 300	–	57 300	–	57 300	–	57 300	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участникам (два совещания)	40 800	–	–	–	40 800	–	–	–	20 400	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		106 600	8 500	65 800	8 500	106 600	8 500	65 800	8 500	86 200	8 500

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
III. Доступ к правосудию	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, один сотрудник С-3 из расчета 35 % ЭПЗ	66 900	–	66 900	–	66 900	–	66 900	–	66 900	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (три совещания)	40 800	–	40 800	–	–	–	40 800	–	30 600	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		121 200	10 500	121 200	10 500	80 400	10 500	121 200	10 500	111 000	10 500

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
IV. ГИО	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, один сотрудник С-3 из расчета 5 % ЭПЗ	9 600	–	9 600	–	9 600	–	9 600	–	9 600	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников мероприятий (например, рабочих совещаний, круглых столов)	–	–	40 000	–	–	–	–	–	10 000	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
	Итого	15 100	2 000	55 100	2 000	15 100	2 000	15 100	2 000	25 100	2 000

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
V. Механизм соблюдения	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов (один сотрудник С-4 из расчета 80 % ЭПЗ, три сотрудника С-3 (из расчета 100 % ЭПЗ, 70 % ЭПЗ и 55 % ЭПЗ) и один сотрудник С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	687 300	–	687 300	–	687 300	–	687 300	–	687 300	–
	Консультативная помощь (например, письменный перевод вне Организации Объединенных Наций, подготовка необходимых материалов)	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
	Командировки, суточные членов Комитета по вопросам соблюдения, других участников (4 совещания Комитета в год)	91 800	–	91 800	–	91 800	–	91 800	–	91 800	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Путевые расходы, суточные Специального докладчика	91 500	–	91 500	–	91 500	–	91 500	–	91 500	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^e	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–
	Итого	922 400	–	922 400	–	922 400	–	922 400	–	922 400	–
VI.	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, два сотрудника С-3 (один из расчета 40 % ЭПЗ, другой на 20 % ЭПЗ) и один сотрудник С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	193 000	–	193 000	–	193 000	–	193 000	–	193 000	–
Укрепление потенциала ^f	Консультативная помощь (например, деятельность по наращиванию потенциала, материалы, исследования)	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000
	Путевые расходы, суточные отвечающих критериям экспертов	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	(например, ежегодные совещания партнеров по наращиванию потенциала, деятельность по наращиванию потенциала)										
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200
	Итого	202 000	17 000	202 000	17 000	202 000	17 000	202 000	17 000	202 000	17 000
VII.	Консультативная помощь (рассмотрение национальных докладов об осуществлении, подготовка сводного доклада, письменный перевод)	–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–
Механизм отчетности											
	Итого	–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–
VIII.	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, сотрудник С-4 из расчета 5 % ЭПЗ, и один сотрудник	106 700	–	106 700	–	106 700	–	106 700	–	106 700	–
Повышение информированности и пропаганда Конвенции ^e											

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	С-3 из расчета 50 % ЭПЗ										
	Консультативная помощь (например, публикации, информационные материалы)	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000
	Поездки, суточные для участия в мероприятиях и страновых миссиях по пропаганде Конвенции и ее принципов; Оказание поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции Поддержка региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де- Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Путевые расходы и суточные (командировки сотрудников) ^d , участие в соответствующих мероприятиях в случае отсутствия другого финансирования	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500
	Итого	126 700	34 500	126 700	34 500	126 700	34 500	126 700	34 500	126 700	34 500
IX.	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, сотрудник С-4 из расчета 10 процентов ЭПЗ, и один сотрудник С-3 из расчета 50 % ЭПЗ	117 900	–	117 900	–	117 900	–	117 900	–	117 900	–
Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Консультативная помощь (исследования экспертов)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные (командировки экспертов)	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
	Путевые расходы, суточные	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	(командировки сотрудников)										
	Итого	134 900	3 000	134 900	3 000	134 900	3 000	134 900	3 000	134 900	3 000
Х.	Поддержка со	39 900	–	39 900	–	39 900	–	39 900	–	39 900	–
Координация	стороны сотрудников										
межсессион-	категории										
ной	специалистов ^b , один										
деятельности и	сотрудник С-4 из										
контроль за	расчета 5 процентов										
ней, включая	ЭПЗ, и два										
восьмую	сотрудника С-3										
очередную	(50 % ЭПЗ и 5 %										
сессию	ЭПЗ)										
Совещания											
Сторон	Путевые расходы и	47 600	–	47 600	–	47 600	–	102 000	–	61 200	–
	суточные для										
	отвечающих										
	критериям										
	участников										
	(совещания Рабочей										
	группы Сторон,										
	Президиума и										
	девятой сессии										
	Совещания Сторон)										
	Путевые расходы,	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
	суточные										
	(командировки										
	сотрудников)										
	Итого	91 000	–	91 000	–	91 000	–	145 400	–	104 600	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
XI.	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ⁱ , один сотрудник/консультант С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000 ^j	–
Итого		–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000	–
XII.	Поддержка со стороны сотрудников секретариата ^k , один сотрудник ОО-5 из расчета 70 % ЭПЗ	102 200	–	102 200	–	102 200	–	102 200	–	102 200	–
	Расходы на техническую и другую оперативную поддержку ^l (включая аренду офисных помещений, оплату услуг ЮНОГ по управлению персоналом и ИТ, канцелярские принадлежности, внешнюю печать, финансовое администрирование, представительские расходы, гибридные совещания с	163 500	–	163 500	–	163 500	–	163 500	–	163 500	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2026		2027		2028		2029		В среднем за 2026–2029 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	дистанционным переводом)										
	Обучение сотрудников ^m (учебные курсы по повышению квалификации сотрудников)	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–
	Итого	269 700	–	269 700	–	269 700	–	269 700	–	269 700	–
	Всего	2 052 400	82 000	2 092 400	82 000	2 062 400	82 200	2 146 000	82 000	2 088 300	82 000
	Расходы на поддержку программ (13 %)	266 812	10 660	272 012	10 660	268 112	10 660	278 980	10 660	271 479	10 660
	Всего	2 319 212	92 660	2 364 412	92 660	2 330 512	92 660	2 424 980	92 660	2 359 779	92 660

Сокращения: ЕЭК — Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; ЭПЗ — эквивалент полной занятости; ГИО — генетически измененные организмы; ИТ — информационные технологии; ЮНОГ — Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве.

^a Указанные в данной графе сметные расходы ограничиваются теми расходами, которые предполагается покрывать за счет добровольных взносов, вносимых в соответствии со схемой финансовых механизмов Конвенции либо через ее Целевой фонд, либо в натуральной форме. В них не включены расходы, которые, как ожидается, будут покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или других источников. Приведенные суммы округлены. В них могут быть внесены изменения в соответствии с административными правилами Организации Объединенных Наций. Расходы, связанные с национальной отчетностью, подготовкой и обслуживанием девятой сессии Совещания Сторон, прогнозируются только на 2029 год.

^b Совещания целевых групп по доступу к информации, участию общественности в принятии решений и доступу к правосудию послужат площадкой для обсуждения основных результатов деятельности и выявления передового опыта и проблем в области осуществления. Экспертам, участвующим в работе целевых групп, будет предложено оказать существенную поддержку деятельности путем представления комментариев к документам и участия по мере необходимости в тренингах, семинарах, пилотных проектах.

^c Сметные расходы на сотрудников категории специалистов по всем областям программы работы рассчитаны путем умножения предполагаемых трудозатрат персонала по каждому направлению работы на прогнозируемые годовые расходы на оклады персонала, нанятого на должность указанного уровня. Расходы на персонал считаются оперативными, поскольку они исключительно важны для обеспечения эффективного и сбалансированного осуществления деятельности по всем направлениям работы. Кроме того, наличие необходимых средств на контракты персонала должно быть обеспечено как минимум за год до их использования.

^d Оперативные расходы на командировки персонала по всем областям программы работы означают расходы на поездки сотрудников секретариата для обслуживания или участия в совещаниях, семинарах или других мероприятиях, связанных с данным направлением работы, которые проводятся не в Женеве.

^e Секретариату может потребоваться проведение официальных командировок в связи с работой механизма соблюдения. Соответственно, сопряженные с этим расходы считаются оперативными.

^f Эта работа включает в себя деятельность по наращиванию потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом, а также наращивание потенциала, связанное с работой Комитета по вопросам соблюдения и Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды. Деятельность по наращиванию потенциала, относящаяся к другим областям работы в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в принятии решений, доступ к правосудию), охватывается в рамках этих областей деятельности. Для повышения эффективности деятельности по наращиванию потенциала и развитию синергизма секретариат проводит эту деятельность во взаимодействии со всеми ключевыми участниками деятельности по наращиванию потенциала в регионе. Кроме того, секретариат обслуживает региональный координационный механизм по наращиванию потенциала, цель которого заключается в обеспечении того, чтобы проекты, осуществляемые партнерскими организациями, соответствовали требованиям, предусмотренным в решениях Совещания Сторон. Большинство путевых и консультационных расходов, как правило, покрываются из других источников: либо партнерскими организациями, либо за счет взносов конкретных доноров. Подобный синергизм также ведет к значительному сокращению финансового бремени, поскольку Сторонам Конвенции необходимо вносить сумму, небольшую по отношению к итоговому воздействию деятельности.

^g Деятельность по повышению информированности включает проведение пропагандистской работы в регионе и за его пределами. Такая работа равноценна выполнению «посольских» функций Сторон. Секретариат, представителей органов Конвенции и экспертов Орхусской конвенции регулярно приглашают принять участие в международных совещаниях и процессах в разных районах мира для обмена опытом и экспертными знаниями. По возможности пропаганда Конвенции проводится с использованием электронных инструментов. Секретариат прилагает все возможные усилия для обеспечения того, чтобы эта деятельность была сопряжена с минимальными финансовыми последствиями.

^h Включая предоставление общих юридических консультаций и выполнение общих задач.

ⁱ Этот сотрудник категории требуется для оказания необходимой поддержки в подготовке к сессиям Совещаний Сторон Конвенции и Протокола, в частности к совместному сегменту высокого уровня, коммуникационным мероприятиям и процессу участия. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (50 % — на Орхусскую конвенцию и 50 % — на Протокол).

^j Путевые расходы и суточные для отвечающих соответствующим критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

^k Данный сотрудник требуется для оказания необходимой административной поддержки деятельности в рамках Орхусской конвенции и Протокола к ней, включая принятие необходимых административных мер в связи с совещаниями руководящих и вспомогательных органов этих двух договоров. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (70 % — на Орхусскую конвенцию и 30 % — на Протокол).

^l Расходы на техническое оборудование и другие оперативные вспомогательные расходы (включая аренду служебных помещений, услуги в области управления персоналом и ИТ, финансовое администрирование) обычно предоставлялись за счет средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций также и для внебюджетного персонала. Однако эта практика была прекращена. С 2020 года секретариату предлагается постепенно покрывать операционные и административные расходы ЮНОГ, поэтому они включены в операционные расходы программы работы. За последние три года эти расходы значительно увеличились.

^m Все сотрудники Организации Объединенных Наций должны повышать свою квалификацию и проходить обучение. Непрерывная подготовка и получение новых навыков имеют исключительно важное значение для поддержания высокого уровня профессионализма сотрудников и их адаптации к новым требованиям квалификации. Поэтому расходы на подготовку персонала считаются оперативными расходами.

Приложение III

Пример возможного порядка очередности различных совещаний в рамках Конвенции на период 2026–2029 годов (как и в текущей программе работы на период 2022–2025 годов)

Категория совещания	2026	2027	2028	2029
Целевая группа по доступу к информации (ДИ)	–	x	x	–
Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений (УО)	x	–	x	–
Целевая группа по доступу к правосудию (ДП)	x	x	–	x
Круглый стол по ГИО (ГИО)	–	x	–	–
Тематические сессии в ходе совещаний Рабочей группы Сторон	ДИ	УО	ДП	ГМО
Совещание Сторон	–	–	–	x

Примечание: Субстантивная подготовка тематических сессий Рабочей группы Сторон опирается на итоги работы конкретной целевой группы и других мероприятий по соответствующим направлениям работы.